



15 JOHNNY CASH LN, JUNIPER MOUNTAIN, NS, B1K 0C1, PHONE: 1-902-727-3037

E-MAIL: RELAX@MIRACOTTAGE.CA, MIRACOTTAGE.CA

RENTAL AGREEMENT TERMS

ALLGEMEINE MIET-,BUCHUNGSBEDINGUNGEN

1. CONTRACT: THE LEASE OF THE ABOVE-DESCRIBED COTTAGE IS BINDING ONCE THE BOOKING IS COMPLETE. WITH THE BOOKING THE RENTAL AGREEMENT TERMS ARE ACCEPTED. THE COTTAGE IS RENTED TO TENANT FOR THE SPECIFIED TERM SOLELY FOR VISITING TOURIST USE AND ONLY BY THE MAXIMUM NUMBER OF PERSONS SPECIFIED IN THE RENTAL AGREEMENT/BOOKING.

1. VERTRAGSABSCHLUSS

NACH ABSCHLUSS DER BUCHUNG GILT DER MIETVERTRAG ÜBER DAS OBEN GENANNT FERIENHAUS ALS VERBINDLICH GESCHLOSSEN UND DIE MIETBEDINGUNGEN ALS AKZEPTIERT. DAS FERIENHAUS WIRD DEM MIETER FÜR DIE ANGELEGEBENE VERTRAGSDAUER AUSSCHLIESSLICH ZUR NUTZUNG FÜR URLAUBSZWECKE VERMIETET UND DARF NUR MIT DER IM MIETVERTRAG/BUCHUNG ANGELEGEBENEN MAXIMALEN PERSONENZAHLE BELEGT WERDEN.

2. CANCELLATION AND PAYMENT TERMS

THE AGREED RENTAL PRICE INCLUDES ALL UTILITY COSTS.

CANCELLATION AND DEPOSIT POLICY: WE REQUIRE A DEPOSIT OF 10% THAT WILL BE CHARGED TO YOUR CREDIT CARD UPON BOOKING, THE DEPOSIT IS NON REFUNDABLE.

CANCELLATIONS WITH MORE THAN 30 DAYS NOTICE – FULL REFUND LESS DEPOSIT.

CANCELLATION LESS THAN 30 DAYS NOTICE THE GUEST WILL BE CHARGED WITH THE TOTAL PRICE.

2. MIETPREIS, NEBENKOSTEN UND STORNIERUNGEN

IN DEM VEREINBARTEN MIETPREIS SIND ALLE PAUSCHAL BERECHNETEN NEBENKOSTEN (Z.B. FÜR STROM, HEIZUNG, WASSER) ENTHALTEN.

RÜCKTRITT DURCH DEN MIETER

EINE ANZAHLUNG VON 10% WIRD FÄLLIG BEI BUCHUNG UND VON IHRER KREDITKARTE ABGEBUCHT.

DIE ANZAHLUNG WIRD NICHT ZURÜCK ERSTATTET.

BEI STORNIERUNGEN MIT MEHR ALS 30 TAGEN IM VORAUS – VOLLE RÜCKERSTATTUNG ABZÜGLICH ANZAHLUNG.

BEI STORNIERUNGEN, DIE WENIGER ALS 30 TAGE VOR ANREISEDATUM ERFOLGEN, WIRD DER GESAMTPREIS BERECHNET.

3. DEPOSIT

NO DAMAGE SECURITY DEPOSIT IS REQUESTED; HOWEVER, TENANT AGREES TO PAY ANY REASONABLE DAMAGE AMOUNT CHARGED BY LANDLORD TO RECOMPENSE ANY DAMAGE DIRECTLY CAUSED BY TENANT.

3. KAUTION WIRD KEINE ERHOBEN. FÜR SCHÄDEN DIE VOM MIETER DIREKT WÄHREND DES AUFENTHALTS VERURSACHT WERDEN WIRD EINE ANGEMESSENE SCHADENSUMME IN RECHNUNG GESTELLT .

4. RENTAL PERIOD

ON ARRIVAL DAY, OWNER PROVIDES THE RENTED PROPERTY TO TENANT AFTER 4 PM AND BEFORE 7 PM, OR BY PRIOR APPOINTMENT. TENANT AGREES TO RESTORE THE RENTED PROPERTY TO LANDLORD NO LATER THAN NOON ON DEPARTURE DAY.

4. MIETDAUER

AM ANREISETAG STELLT DER VERMIETER DAS MIETOBJEKT DEM MIETER AB 16.00 UHR BIS 19.00 UHR, ODER NACH ABSPRACHE ZUR VERFÜGUNG. SOLLTE DIE ANREISE NACH 19 UHR ERFOLGEN, SO SOLLTE DER MIETER DIES DEM VERMIETER MITTEILEN. AM ABREISETAG WIRD DER MIETER DAS MIETOBJEKT DEM VERMIETER BIS SPÄTESTENS 12 UHR ÜBERGEBEN.

5. TERMINATION BY THE LESSOR

THE LANDLORD MAY TERMINATE THE CONTRACT ANY TIME BEFORE OR AFTER THE BEGINNING OF THE RENTAL PERIOD IF THE TENANT HAS NOT MADE THE PAYMENT DUE AT LATEST BY ARRIVAL DAY OR OTHERWISE BEHAVES CONTRARY TO THE CONTRACT TO SUCH AN EXTENT THAT THE LANDLORD CANNOT BE EXPECTED TO CONTINUE THE CONTRACTUAL RELATIONSHIP.

5. KÜNDIGUNG DURCH DEN VERMIETER

DER VERMIETER KANN DAS VERTRAGSVERHÄLTNISS VOR ODER NACH BEGINN DER MIETZEIT OHNE EINHALTUNG EINER FRIST KÜNDIGEN, WENN DER MIETER TROTZ VORHERIGER MAHNUNG DIE VEREINBARTEN ZAHLUNGEN-NICHT FRISTGEMÄSS LEISTET ODER SICH ANSONSTEN IN EINEM SOLCHEN MASSE VERTRAGSWIDRIG VERHÄLT, DASS DEM VERMIETER EINE FORTSETZUNG DES VERTRAGSVERHÄLTNISS NICHT ZUZUMUTEN IST.

6. LIABILITY OF THE LESSOR

LANDLORD IS LIABLE ONLY IF DAMAGE TO TENANT'S PERSON OR PROPERTY WAS CAUSED BY LANDLORD'S GROSS NEGLIGENCE OR CLEAR INTENT. TENANT HEREBY ABSOLVES LANDLORD FROM ANY LIABILITY INVOLVING ACCIDENTS, INJURIES, OR LOSS OF POSSESSIONS. THE LANDLORD IS NOT LIABLE FOR DAMAGES CAUSED BY *FORCE MAJEURE* (FIRE, FLOOD ETC.). USE OF THE CANOE/KAYAK IS ALLOWED ONLY WITH THE PROVIDED LIFE JACKETS AND AT YOUR OWN RISK.

6. HAFTUNG DES VERMIETERS

DER VERMIETER HAFTET DEN GÄSTEN GEGENÜBER NUR INSOWEIT, WENN EIN SCHADEN DURCH IHN ODER EINEN ERFÜLLUNGSGEHILFEN GROB FAHRLÄSSIG ODER VORSÄTZLICH VERURSACHT WURDE. FÜR UNFÄLLE, VERLETZUNGEN, VERLUST VON EINGEBRACHTEN SACHEN, MITGEBRACHTE FAHRZEUGE ODER SPORTGERÄTE WIRD KEINE HAFTUNG ÜBERNOMMEN. DER VERMIETER HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN DURCH HÖHERE GEWALT WIE Z.B. (BRAND, ÜBERSCHWEMMUNG ETC.).

BENUTZUNG DES KANU'S IST NUR MIT DEN BEREIT GESTELLTEN SCHWIMMWESTEN ERLAUBT UND ERFOLGT AUF EIGENE GEFAHR.

7. CLEANING & OTHER

- MIRA COTTAGE WILL BE HANDED OVER CLEANED AND WILL BE CLEANED AGAIN BY US AFTER YOUR DEPARTURE. DAILY CLEANING / CLEANING SERVICE IS THEREFORE NOT INCLUDED. GUESTS ARE RESPONSIBLE FOR KEEPING THE COTTAGE CLEAN. CLEANING EQUIPMENT AND SUPPLIES IS AVAILABLE IN THE COTTAGE. TENANT AGREES TO DISPOSE OF FOOD SCRAPS AND GARBAGE.
- PLEASE DO NOT WEAR STREET SHOES IN THE HOUSE.
- PLEASE LEAVE THE HOUSE KEY IN THE COTTAGE UPON DEPARTURE.
- PLEASE DO NOT REMOVE THE INSECT SCREENS ON THE WINDOWS. WHEN BALCONY DOORS ARE OPEN, PLEASE LEAVE THE INSECT SCREEN DOORS ALWAYS CLOSED SO THAT SQUIRRELS AND OTHER ANIMALS CANNOT FIND THEIR WAY INTO THE HOUSE.
- MIRA COTTAGE HAS ITS OWN WELL FOR WATER SUPPLY AND A SMALL SEWAGE TREATMENT PLANT. PLEASE USE ONLY THE TOILET PAPER PROVIDED. FURTHERMORE, PLEASE DO NOT DISPOSE ANY OTHER HYGIENE ITEMS, CHEMICALS OR OTHER WASTE IN THE SINK OR THE TOILET, OTHERWISE THE SYSTEM CAN BECOME BLOCKED AND DAMAGED.

THE SAME APPLIES TO COOKING. **DO NOT DISPOSE OF FATS / OILS IN THE SINK OR THE TOILET.**

WE ARE A NON-SMOKING HOME. **PETS NOT ALLOWED.**

MAXIMUM OCCUPANCY: 4 ADULTS/PERSONS (CHILDREN 14 AND OVER ARE WELCOME).

7. SONSTIGES

- DAS FERIEHAUS WIRD GEREINIGT ÜBERGEBEN UND NACH ABREISE DURCH UNS WIEDER EINER ENDBREINIGUNG UNTERZOGEN. TÄGLICHER REINIGUNG/PUTZSERVICE IST DAHER NICHT INBEGRIFFEN. FÜR DAS NORMALE SAUBERHALTEN DES FERIEHAUSES SIND DIE GÄSTE SELBST VERANTWORTLICH, REINIGUNGSGERÄTE WIE HANDBESEN UND MOPP SIND VORHANDEN. DER MIETER VERPFLICHTET SICH, VOR ABREISE DAS GESCHIRR ABZUWASCHEN UND LEBENSMITTELRESTE SOWIE MÜLL ZU ENTSORGEN.
- BITTE TRAGEN SIE KEINE STRASSENSCHUHE IM HAUS.
- BITTE LASSEN SIE DEN HAUSSCHLÜSSEL BEI IHRER ABREISE IM COTTAGE ZURÜCK.
- DIE INSEKTENSCHUTZGITTER AN DEN FENSTERN BITTE NICHT ENTFERNEN. BEI OFFENEN BALKONTÜREN BITTE IMMER DIE INSEKTENGITTER TÜREN GESCHLOSSEN LASSEN, DAMIT EICHHÖRNCHEN UND ANDERE TIERE NICHT DEN WEG INS HAUS FINDEN.
- MIRA COTTAGE HAT EINEN EIGENEN BRUNNEN ZUR WASSERVERSORGUNG UND EINE KLEINKLÄRANLAGE. BITTE BENUTZEN SIE NUR DAS VON UNS ZUR VERFÜGUNG GESTELLTE TOILETTPAPIER. DEWEITERN BITTE KEINERLEI ANDERE HYGIENEARTIKEL, CHEMIKALIEN ODER SONSTIGEN ABFALL IM AUSGUSS ODER DER TOILETTE ENTSORGEN, DA DAS SYSTEM SONST VERSTOPFT UND BESCHÄDIGT WERDEN KANN.
- DAS GLEICHE GILT AUCH BEIM KOCHEN. **KEINE FETTE / ÖLE IM AUSGUSS ODER DER TOILETTE ENTSORGEN.**

MAXIMALE BELEGUNGSZAHL: 4 ERWACHSENE/PERSONEN (KINDER 14 UND ÄLTER SIND WILLKOMMEN).

WIR SIND EIN NICHTRAUCHER-HAUS. **HAUSTIERE SIND NICHT ERLAUBT.**

JUNIPER MOUNTAIN, NOVA SCOTIA, CANADA, MARCH, 2021, BRIDGET BENZ